Организация Объединенных Наций S/PV.5543



Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

Предварительный отчет

5543-е заседание

Пятница, 29 сентября 2006 года, 16 ч. 50 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Василакис	(Греция)
Члены:	Аргентина	г-н Гарсиа Моритан
	Китай	г-н Ли Кэсинь
	Конго	г-н Икуэбе
	Дания	г-жа Лёй
	Франция	г-н де Ривьер
	Гана	нана Эффа-Апентенг
	Япония	г-н Осима
	Перу	г-жа Тинкопа
	Катар	г-н ан-Насер
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Словакия	г-н Бурьян
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
	Объединенная Республика Танзания	г-н Махига
	Соединенные Штаты Америки	г-н Болтон

Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану

06-54363 (R)



Заседание открывается в 16 ч. 55 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Доклады Генерального секретаря по Судану

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2006/775, в котором содержится текст проекта резолюции, представленный Данией, Францией, Ганой, Грецией, Словакией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному ему проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сейчас я предоставляю слово представителю Катара, который пожелал выступить с заявлением до голосования.

Г-н ан-Насер (Катар) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, в связи с завершением Вашего председательства в Совете я хотел бы выразить Вам признательность за огромную работу, проделанную Вами и членами Вашей делегации. Сегодня Совет провел много важных заседаний, и прежде чем завершить рассмотрение последнего пункта в нашей сегодняшней повестке дня, моя делегация хотела бы выразить Вам признательность за гибкость, которую Вы всегда демонстрировали в целях достижения единства среди членов Совета и обеспечения законности принимаемых решений.

Наряду с другими членами Совета я с радостью принимал активное участие и неоднократно выступал с заявлениями на заседаниях Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану. Необходимо отметить, что наша делегация неоднократно информировала Группу экспертов и членов Комитета в отношении необходимости обеспечения осмотрительности, осторожности и профессионализма при рассмотрении проблемы Дарфура и ее последствий для Судана в целом, его народа и правительства.

В ходе ряда консультаций мы выражали обеспокоенность по поводу поспешности, с которой Группа экспертов пыталась высказывать обвинения в отношении отдельных лиц без учета ряда важных принципов. К числу этих принципов относится невмешательство в юрисдикцию Прокурора Международного уголовного суда в отношении Дарфура и принятие во внимание результатов расследований. Члены Группы дошли до того, что даже начали высказывать обвинения в адрес чиновников высших органов власти суверенного государства без какого-либо учета правовых принципов и соблюдения протокола. В ходе рассмотрении вопроса о Дарфуре Группа экспертов применяла одинаковый подход и к правительству национального единства — законному правительству Судана — и к группе мятежников, препятствующих мирному процессу и игнорирующих призывы международного сообщества сесть за стол переговоров, подписать соглашение, и урегулировать ряд других проблем, которые ранее выносились на рассмотрение Группы.

Однако Группа, проигнорировав наши рекомендации, продолжала действовать далеко не самым профессиональным образом.

Наша делегация с уважением относится к техническим процедурам Комитета, учрежденного резолюцией 1591, в том, что касается отчетности и вынесения рекомендаций Совету Безопасности после достижения консенсуса. Мы никоим образом не хотели бы подорвать работу Комитета и ее эффективность. С учетом того, что Группа экспертов является независимым органом, призванным содействовать работе Комитета, и деятельность ее должна оставаться нейтральной и транспарентной и не должна зависеть ни от каких политических влияний и убеждений, наша делегация хотела бы призвать Группу скорректировать свои действия в будущем.

Мы надеемся, что все группы экспертов, оказывающие помощь Комитету по санкциям, должны делать это осмотрительным, профессиональным и транспарентным и недискриминационным образом в целях сохранения доверия всего человечества к работе Совета Безопасности. В свете вышесказанного наша делегация намерена и впредь продолжать

свое сотрудничество. Мы проголосуем за принятие представленного нам проекта резолюции в надежде на то, что в будущем Группа экспертов проведет реформу методов своей работы и будет соблюдать принцип транспарентности и профессионализма в рамках своей деятельности.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Аргентина, Китай, Конго, Дания, Франция, Гана, Греция, Япония, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1713 (2006).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня. Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

Поскольку данное заседание является последним в этом месяце, я хотел бы от имени делегации Греции выразить признательность членам Совета за сотрудничество по этому вопросу, которое было весьма продуктивным на протяжении всего этого месяца.

Заседание закрывается в 17 ч. 00 м.